

Arbete - Allmänt

Franska

Est-ce que je suis éligible pour travailler en [pays] ?

Fråga om du får lov att arbeta i landet

Est-ce qu'il me faut un numéro de sécurité sociale pour travailler ?

Fråga om du behöver ett personnummer innan du börjar jobba

Est-ce que j'ai besoin d'un permis de travail ?

Fråga om du behöver ett arbetstillstånd

À combien s'élève le salaire minimum national ?

Fråga om minimilönen i landet

Je suis _____.

Ange din arbetssituation

employé(e)

Typ av anställningsförhållande

au chômage

Typ av anställningsförhållande

entrepreneur

Typ av anställningsförhållande

travailleur indépendant

Typ av anställningsförhållande

stagiaire

Typ av anställningsförhållande

bénévole

Typ av anställningsförhållande

Polska

Czy mogę (legalnie) pracować w [nazwa kraju]?

Czy muszę posiadać numer ubezpieczenia społecznego, zanim zacznę pracę?

Czy muszę mieć zezwolenie na pracę?

Ile wynosi płaca minimalna w [nazwa kraju]?

Jestem _____ .

zatrudniony/a

bezrobotny/a

przedsiębiorcą

osobą pracującą na własny rachunek / samozatrudniony/a

praktykantem/praktykantką

wolontariuszem/wolontariuszką

consultant(e)

Typ av anställningsförhållande

doradca

je voudrais m'inscrire en tant que travailleur indépendant.

Ange att du vill registrera dig som en frilansare

Chciałbym/Chciałabym zarejestrować się jako wolny strzelec/freelancer.

Arbete - Kontrakt

Franska

Quel type de contrat d'embauche offrez-vous ?

Fråga efter vilken typ av kontrakt det är

Polska

Jaki rodzaj umowy o pracę Pan/Pani ma?

J'ai un contrat _____.

Ange vilken typ av kontrakt du har

Mam umowę _____.

à temps plein

Typ av kontrakt

o pracę na pełny etat

à temps partiel

Typ av kontrakt

o pracę w niepełnym wymiarze godzin

en C.D.D.

Typ av kontrakt

(o pracę) na czas określony

en C.D.I.

Typ av kontrakt

(o pracę) na czas nieokreślony

saisonnier

Typ av kontrakt

o pracę sezonową

Quand la paie sera-t-elle versée ?

Fråga när du får lön

Kiedy będę dostawać wypłatę?

Je voudrais _____.

Fråga om ledighet

Chciałabym/Chciałabym poprosić o _____.

un congé maternité

Typ av ledighet

urlop macierzyński

un congé paternité
Typ av ledighet

urlop ojcowski

un congé maladie
Typ av ledighet

chorobowe

des congés
Typ av ledighet

kilka dni urlopu

Arbete - Beskattning

Franska

Je voudrais me renseigner sur les impôts.

Fråga om beskattning

Polska

Chciałabym/Chciałabym dowiedzieć się więcej o opodatkowaniu.

Je voudrais déclarer mes revenus.
Ange att du skulle vilja rapportera din inkomst

Chciałabym/Chciałabym zgłosić moje dochody.

Je voudrais embaucher un comptable pour m'aider à remplir ma déclaration d'impôts.
Ange att du vill anställa en revisor för att hjälpa dig med din deklaration

Chciałabym/Chciałabym zatrudnić księgowego do pomocy z moim zeznaniem podatkowym.

Quelle est la date butoir pour envoyer sa déclaration d'impôts ?
Fråga när sista dagen för att skicka in deklarationen är

Do kiedy należy złożyć zeznanie podatkowe?

Y a-t-il des sanctions en cas de retard dans le dépôt de la déclaration ?
Fråga om det är några straffavgifter om man inte skicka in deklarationen i tid

Co mi grozi za spóźnienie z zeznaniem podatkowym?

Qui me préviendra _____ ?
Fråga om vem som kommer att meddela dig om du får skatteåterbäring eller om du har restskatt

Kto poinformuje mnie _____?

du montant qui me sera remboursé
Deklarationsalternativ

ile wynosi mój zwrot podatku

si je dois payer davantage d'impôts
Skatteåterbäringsalternativ

czy muszę zapłacić dopłatę podatku